

EL MILITANTE

ADENTRO

Cinco Cubanos: ‘En EEUU te presionan a declararte culpable’
— PÁGINA 10

UN SEMANARIO SOCIALISTA PUBLICADO EN DEFENSA DE LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

VOL. 80/NO. 5 8 DE FEBRERO DE 2016

Ley en Carolina del Norte limita derecho al aborto

Resalta insuficiencias de Roe vs Wade



Militante/Laura Anderson

Partidarios del derecho al aborto se manifiestan para contrarrestar protesta anti-aborto, Chicago, 17 de enero. Actos públicos son vitales para defender los derechos de la mujer hoy.

POR NAOMI CRAINE

Como parte de los continuos ataques contra el derecho de la mujer a elegir el aborto, el 1 de enero entró en vigor una nueva ley en Carolina del Norte que impone un período de espera de tres días antes de que una mujer pueda obtener un aborto y requiere que los médicos presenten una ultrasonografía y otra documentación a los funcionarios estatales para abortos después de las 16 semanas de embarazo.

Estas son algunas de las últimas medidas que están socavando el acceso al aborto y que comenzaron casi inmediatamente después que la Corte Suprema despenalizara el procedimiento en 1973 en el caso Roe vs. Wade. La avalancha de restricciones impuestas en los últimos años resalta los problemas que esa decisión tenía desde el principio para los defensores de los derechos de la mujer.

Los límites al acceso al aborto, como los de Carolina del Norte, se basan en el sistema de “trimestres” codificado en la decisión de la Corte Suprema que declaró que la decisión de terminar un embarazo durante los primeros tres meses “debe dejarse al criterio del médico de la mujer embarazada”. Después de ese plazo, los gobiernos estatales pueden “regular el procedimiento de aborto de maneras que estén razonablemente vinculadas a la salud materna”.

Y “con posterioridad a la viabilidad”, los estados pueden prohibir el aborto, excepto “para preservar la vida o salud de la madre”. Roe vs. Wade define la viabilidad como el momento en que el feto es “potencialmente capaz de vivir fuera del vientre de la mujer, aun con asistencia artificial”, una definición que cambia con los avances médicos. Basar el derecho de la mujer al aborto en los juicios de los médicos en vez de ser un derecho fundamental de las mujeres a decidir sobre sus cuerpos y sus vidas está siendo utilizado por los opositores

a los derechos de la mujer para justificar restricciones que son cada vez más onerosas.

La jueza Ruth Bader Ginsburg, una partidaria de los derechos de la mujer, que ha servido en la Corte Suprema desde 1993, ha hecho críticas importantes a Roe vs. Wade. El fallo no está basado en la Enmienda 14 de la Constitución, la cual garantiza la igualdad de protección ante la ley, dijo Ginsburg en un artículo publicado en el *North Carolina Law Review* en 1985.

La garantía de igual protección es una conquista de la lucha revolucionaria que puso fin a la esclavitud en la década

Sigue en la página 11

Apoyo a Trump, Sanders muestra descontento de trabajadores

POR NAOMI CRAINE

La merma en los empleos, los salarios y las condiciones de vida de la clase trabajadora por todo Estados Unidos está alimentando el descontento y la ira a niveles que no se han visto desde la década de 1930. Los trabajadores en la ciudad y el campo, están buscando explicaciones de por qué las cosas están como están y qué se puede hacer para remediar la situación. Y están cada vez más hartos con los políticos tradicionales de la clase gobernante, a quienes consideran responsables en parte de la crisis que están viviendo.

Es la razón por la que los candidatos más demagógicos que vienen “de afuera” y presentan un mensaje populista —el demócrata Bernie Sanders y el republicano Donald Trump— están atrayendo mucha atención e interés. Y es también la razón por la cual los trabajadores están más interesados y más abiertos a considerar un programa y curso obrero revolucionario.

Hay una creciente preocupación entre los políticos republicanos de que Trump gane la nominación del Partido Republicano. En la replica del Partido Republicano al discurso sobre el estado de la unión del presidente Barack Obama en enero, la gobernadora de Carolina del Sur, Nikki Haley, dijo que los republicanos deben “resistir la tentación” de responder al “canto de sirena de las voces más enojadas”, sumándose a los que

Sigue en la página 11

¡No a los ataques del FBI y la policía en Oregon!

El Partido Socialista de los Trabajadores insta a los trabajadores a que se unan para exigir que el gobierno de Estados Unidos libere a Dwight y Steve Hammond, dos ganaderos de Oregon. Los trabajadores también deben condenar la muerte a manos

EDITORIAL

del FBI y la policía de Robert Finicum y la detención el 26 de enero de Ammon Bundy y otros por cargos de conspiración por participar en la ocupación del refugio de vida silvestre Malheur en protesta contra el encarcelamiento de los Hammond y para oponerse al control federal de alrededor del 50 por ciento de la tierra en la parte occidental del país.

Los Hammond han sido encarcelados *dos veces* por los mismos cargos amañados de incendio intencional por tratar de proteger su rancho y su medio de sustento de la interferencia y el abuso del gobierno. Fueron declarados culpables en abril de 2014 de “dañar y destruir maliciosamente, por medio del fuego” 139 acres de tierras federales en 2001 y un acre en 2006. Eso es menos de un cuarto de milla cuadrada.

Los incendios controlados son comúnmente utilizados por los ganaderos para deshacerse de árboles de enebro y para proteger las tierras agrícolas de los incendios forestales.

Su sentencia fue alargada por el sistema judicial.
Sigue en la página 11

Crisis de deuda ahonda saqueo colonial de Puerto Rico

POR SETH GALINSKY

Seis meses después de que el gobernador Alejandro García Padilla dijera que la deuda de 73 mil millones de dólares del gobierno puertorriqueño es impagable, los capitalistas tenedores de bonos continúan colectando pagos y llenando sus cuentas bancarias a expensas de los trabajadores de la isla.

“Hay una crisis en todo Puerto Rico a causa del capitalismo salvaje que enfrentamos por ser colonia norteamericana”, dijo al *Militante* el electricista jubilado Miguel Sánchez desde Florida, Puerto Rico, el 12 de enero.

El producto interno bruto de Puerto Rico ha caído en más del 14 por ciento desde 2006; se han cerrado 12 mil empresas y fábricas; y se han eliminado 225 mil puestos de trabajo.

La isla tiene una pérdida neta de 1 200 personas *por semana*, en particular de jóvenes que se van a Estados Unidos a buscar empleo.

El gobierno no cumplió con un pago de 36 millones de dólares en intereses que vencía el 4 de enero, pero pagó más

de 850 millones de dólares en otras deudas el mismo día. Se proyecta que el servicio de deuda alcanzará el 40 por ciento del total de los ingresos del gobierno para finales de este año.

Para pagar a los tenedores de bonos, el año pasado el gobierno subió el impuesto de ventas al consumidor al 11.5 por ciento y redujo las pensiones de los trabajadores públicos. La edad de jubilación fue aumentada y se han recortado los servicios sociales. Además el gobierno ha retrasado la entrega de los reembolsos de impuestos, recortado drásticamente los bonos anuales de fin de año, retrasado los pagos a proveedores y está utilizando sus reservas de efectivo.

Sin embargo, las compañías capitalistas aún ven el signo del dólar cuando miran hacia la isla.

Daniel Solender, principal director de carteras de valores en la compañía de inversiones Lord Abbett, dijo a la noticiera Bloomberg News el mismo día del incumplimiento que “hay buenas oportunidades” de hacer dinero en el mercado de bonos de Puerto Rico, refiriéndose

a los tipos de interés de hasta el 30 por ciento.

Aunque se vendieron 20 mil carros menos en Puerto Rico en 2015 que en 2013, se venden más carros de lujo per cápita en San Juan “que en casi cualquier otra parte de Estados Unidos”, dijo el *Wall Street Journal*.

“Cuando el gobernador habla de no pagar la deuda no está hablando en serio”, dijo Roberto Pagano en una entrevista. Pagano es el presidente del Local 1996 del Sindicato Puertorriqueño de Trabajadores, afiliado al sindicato SEIU que organiza a los trabajadores de la junta de educación.

Edwin Morales, vicepresidente de la Federación de Maestros de Puerto Rico, dijo desde San Juan el 10 de enero que debido a la emigración y a una caída en el índice de natalidad, el número de estudiantes bajó de 700 mil en 2008 a 379 mil hoy. “Pero las aulas están abarrotadas”, dijo, porque el gobierno ha cerrado escuelas y cesanteado a maestros. “Había 1 527 escuelas públicas en 2008.

Sigue en la página 11

Libertad para los Hammond

Viene de la portada

ma federal de “justicia” a través del uso de una ley antiobrera conocida como la Ley Antiterrorista y de Pena de Muerte Efectiva. Esta ley fue adoptada para ser utilizada para atacar los derechos de los trabajadores. Washington utilizará estas leyes para atacar a otros que se defiendan de los ataques de los patrones y el gobierno, desde los piquetes sindicales hasta protestas contra los abusos de la policía.

Independientemente de lo que uno piense de los esquemas propuestos por Bundy, ellos no representan ninguna amenaza a las vidas de trabajadores. Desde el inicio, los funcionarios gubernamentales, el FBI, numerosos grupos de izquierda y los medios noticiosos liberales los han calumniado como terroristas de derecha, preparando el terreno para un ataque asesino como el perpetuado contra la secta religiosa Branch Davidian en Waco, Texas en 1993. Realizado bajo la administración del presidente William Clinton, en el ataque fueron asesinados 86 personas, incluyendo 17 niños.

Esa es la razón por la que muchos en Burns, Oregon, querían que Bundy y sus colegas se fueran. No necesariamente quiere decir que estén en desacuerdo con su apoyo a los Hammond o con su protesta contra el uso discriminatorio por Washington de grandes extensiones de tierra. Era el temor a que la ocupación resultara en otro

Waco.

“Para los trabajadores de todo el mundo que vieron la carnicería en Waco esto fue un recuerdo insoportable del tipo de violencia que el gobierno capitalista, los partidos políticos capitalistas y sus bandas armadas... no titubearán en usar”, dijo el secretario nacional del Partido Socialista de los Trabajadores en una declaración emitida en esa fecha. “Hoy su blanco podría ser un grupo religioso marginal. Mañana podrían ser obreros que se salgan de línea o sus sindicatos u otras organizaciones de la clase trabajadora”.

¡Libertad para Dwight y Steven Hammond! ¡No a otro Waco! ¡Retiren los cargos contra Ammon Bundy y las otras personas que ocuparon la reserva Malheur!



Brooke Warren/High Country News

Exigen libertad para rancheros Dwight y Steven Hammond frente a la casa de los Hammond en Burns, Oregon, el 2 de enero, días antes de su regreso a la cárcel en caso amañado.

Apoyo a Trump, Sanders muestra descontento

Viene de la portada

atacan al magnate de bienes raíces.

Al contrario de lo que afirman los medios liberales, la atracción y la fuente de la demagogia de Trump sobre el detener la inmigración no es racismo. “Sus partidarios son personas, no caricaturas”, escribió Kaddie Abdul, una musulmana que llevaba el hijab cuando asistió a un mitin de Trump en Nevada, en el periódico el *Guardian* el 13 de enero. No la hostigaron, y dijo que las personas con las que habló “se sienten marginadas económica, política y socialmente; ellos perciben un mundo diferente del que creen que debería existir”.

Trump atrae cuando dice que va a restaurar la grandeza de “América”, para que un “nosotros”, sin distinción de clase, tomemos el control, y él será la voz para lograr este objetivo. Sus eventos atraen a decenas de miles de trabajadores, incluyendo algunos africano-americanos y latinos.

Como Sanders, Trump se dirige a los

trabajadores que se oponen al involucramiento de Washington en nuevas guerras.

En crisis demócratas y republicanos

Aunque el senador de Vermont se autodenomina “socialista demócrata”, su campaña no tiene nada que ver con el socialismo. Más bien, él se postula como la voz de las protestas de “Ocupar Wall Street” de 2011 y 2012. Su demagogia sobre la “masiva desigualdad de riqueza e ingresos” y la “codicia de Wall Street” se concentra en llamados a dividir los grandes bancos, subir los impuestos a los ricos y otras reformas destinadas a apuntalar el orden capitalista y protegerlo de una rebelión de la clase trabajadora.

La campaña de Hillary Clinton, quien apenas hace un mes parecía estar segura de ganar la nominación demócrata, ahora se ve sin brillo.

En un debate de los candidatos demócratas el 17 de enero en Carolina del Sur, Clinton identificó su campaña con el récord de Barack Obama. “El presidente Obama sacó a nuestro país de la Gran Recesión”, dijo, pero “el senador Sanders lo llama débil, decepcionante”.

“Bernie hizo pedazos a Hillary”, dijo el columnista conservador John Podhoretz al día siguiente. La meta de Clinton era “dejar claro que ella es la candidata seria y sobria y que Bernie Sanders es un fantasioso que sueña con castillos en el aire”, escribió. Pero “el país está enfurecido, tanto demócratas como republicanos, como resultado del fracaso de nuestras políticas y el estancamiento de la clase media. Hillary no puede encontrar la manera de aprovecharse de eso —pero aprovechar eso es lo único que Sanders hace”.

Los dirigentes del Partido Demócrata están empezando a sentir pánico. Si la campaña de Clinton continúa tropezándose, sugirió Joe Scarborough, el presentador de MSNBC-TV, es posible que otras figuras del partido como el secretario de estado John Kerry o el vicepresidente Joe Biden se arrojen a la contienda primaria.

Figuras destacadas en los dos partidos se quejan de que los vehículos políticos gemelos de los capitalistas se están desintegrando, frecuentemente culpan a los hombres “menos educados” de la clase trabajadora, especialmente los que son caucásicos.

El descontento sin precedente de los trabajadores caucásicos y de toda la

clase trabajadora, lejos de ser un viraje hacia la derecha, está dirigido a encontrar una forma de luchar contra las agobiantes condiciones de depresión que enfrentan los trabajadores.

Y bajo el primer presidente negro, el único progreso que han logrado los trabajadores que son africano-americanos fue el logrado a través de protestas populares que han obligado a los gobernantes a tomar medidas para frenar a su policía.

Derecho al aborto

Viene de la portada

de 1860. La jueza dijo que fue la base para numerosas decisiones de la Corte Suprema que registraron los logros hechos en la lucha por los derechos de los negros en las décadas de 1950 y 1960. Pero hasta 1971, la corte rechazó cualquier intento de aplicar las protecciones de la Enmienda 14 a las mujeres. Y ninguna de las decisiones de la corte relacionadas a los derechos reproductivos fueron hechas sobre esa base.

El derecho al aborto, argumentó Ginsburg, sería más fuerte “si se basara en una perspectiva de igualdad sexual basada en la Constitución” y si la “Corte hubiera colocado solamente a la mujer al centro de su atención, en vez de a la mujer atada a su médico”.

Según Ginsburg el fallo de la corte fue prematuro, e interrumpió la posibilidad que el creciente movimiento por el derecho de la mujer a optar por un aborto ganara un apoyo más amplio basado en la igualdad de la mujer.

En 2014 le preguntaron a Ginsburg en una entrevista con *New Republic* qué pasaría si Roe v. Wade fuera anulado. Ella dijo, “Seguiría habiendo muchos estados que no regresarían a ser como era antes. Esto significa que cualquier mujer que tenga los medios para viajar... nunca va a tener problemas... Las mujeres que no puedan pagar son las únicas que se verían afectadas”.

Eso, por supuesto, ha sido el impacto de clase de cada ataque contra el derecho a elegir, empezando con la Enmienda Hyde de 1976, que prohibió el uso de Medicaid para abortos, afectando a las mujeres pobres.

Actualmente alrededor del 90 por ciento de los condados en Estados Unidos carecen de proveedores de abortos. Desde 2011 los estados han aprobado 288 restricciones, aproximadamente el total aprobado en los 15 años anteriores.

Contribuya al fondo del Militante para reos

El Fondo para presos permite enviar suscripciones de bajo costo a trabajadores tras las rejas.

Para contribuir, envíe un cheque o giro a nombre del *Militant* a 306 W. 37th St., 13th Floor, New York, NY 10018 y anote que es para el fondo para presos.

Saqueo colonial de Puerto Rico

Viene de la portada

Quedan 1 330. Y las quieren reducir a la mitad”.

“La emigración ha sido una válvula de escape para el gobierno”, dijo Morales. “Si no existiera, habría una explosión social”.

Se roban riqueza de Puerto Rico

Cerca del 40 por ciento de la población de Puerto Rico recibe cupones de alimentos u otra ayuda de programas del gobierno de Estados Unidos.

“Hay una idea equivocada que Estados Unidos mantiene a Puerto Rico”, dijo al *Militante* Ángel Figueroa Jaramillo, presidente del sindicato de trabajadores eléctricos UTIER. “Pero cada año las empresas norteamericanas se llevan miles de millones de dólares de ganancia. Se llevan la riqueza de Puerto Rico. Es la razón por la que quieren mantener a Puerto Rico como colonia”.

“Me retire hace 15 años, después de la venta de los hospitales a empresas privadas por [el ex gobernador Pedro] Roselló”, dijo al *Militante* el 12 de enero desde Aguadilla Luis Epardo, un ex trabajador hospitalario. “Los vendieron a un precio ridículo pero se quedaron con la deuda”.

“En todo Puerto Rico se ve casas vacías”, dijo. “Parecen pueblos fantasmas.

Los shopping centers, Walmart, Sears, J.C. Penney se quedaron con todo el comercio y los pequeños comercios no pueden competir”.

Con el apoyo del presidente Barack Obama el gobierno puertorriqueño está pidiéndole al congreso que cambie la ley federal y permita que 18 agencias gubernamentales y de utilidades en Puerto Rico se declaren en quiebra para “reestructurar” la deuda, lo que daría control de todas las finanzas públicas a una junta de revisión nombrada por una corte federal.

“Hasta los estadistas están en contra de eso”, dijo Epardo, un independentista puertorriqueño. “Es como dar un botín de guerra a los bonistas”.

El preso político puertorriqueño Oscar López Rivera, quien ha estado preso en Estados Unidos por 34 años por sus actividades a favor de la independencia de la isla, dijo a principios de enero que en vez de pagar la deuda, el pueblo de Puerto Rico debe exigir “una indemnización por todo el dolor, explotación, represión, persecución y destrucción que hemos experimentado desde 1898, luego de que Estados Unidos invadió y ocupó militarmente a Puerto Rico. Somos trabajadores y tenemos todos los derechos de decirle no a las imposiciones que Wall Street y Washington tratarán de imponernos”, dijo.

‘El sistema entero te presiona a declararte culpable’

Los 5 Cubanos: ‘Justicia’ en EEUU encarcela a millones —Ganamos respeto por el hecho de ir a juicio

La editorial Pathfinder acaba de publicar “Son los pobres quienes enfrentan el salvajismo del sistema de ‘justicia’ en EE.UU.”: Los Cinco Cubanos hablan sobre su vida en la clase trabajadora norteamericana. A continuación publicamos extractos de la primera parte de la entrevista hecha por Mary-Alice Waters y Róger Calero con los Cinco, titulada “La razón por la que hay tantas personas presas en EE.UU. no es por el nivel de criminalidad”. Copyright © 2016 por Pathfinder Press. Reproducido con permiso.

MARY-ALICE WATERS: El 17 de diciembre de 2014 se celebró una victoria arduamente conquistada por el pueblo cubano y los partidarios de la Revolución Cubana en todo el mundo. Ese fue el día que tres de ustedes —Gerardo, Ramón y Antonio— fueron recibidos por millones de cubanos que se volcaron a las calles a celebrar. Y el día que el presidente cubano Raúl Castro y el presidente estadounidense Barack Obama anunciaron simultáneamente que se restablecerían las relaciones diplomáticas entre los dos países, interrumpidas por Washington en enero de 1961.

En los meses siguientes, ustedes cinco han estado viajando por toda la isla para agradecerle al pueblo cubano su solidaridad y sus años de inquebrantable resistencia, sin lo cual no se habría podido lograr su libertad. También han aprovechado sus experiencias en Estados Unidos para explicar lo que significa la palabra “capitalismo”, a nivel humano.

Todos ustedes trabajaron y vivieron en Estados Unidos durante una buena parte de su vida adulta. Antes de que el gobierno norteamericano les fabricara un caso y los encarcelara, como muchos otros inmigrantes, ustedes trabajaron en la construcción, como conserjes, mensajeros, en restaurantes y hoteles o cualquier trabajo “por la izquierda” que pudieran encontrar.

Más tarde, durante sus largos años de prisión formaron parte de esa sección muy grande de la clase trabajadora norteamericana que actualmente está entre



rejas o lo ha estado alguna vez. Hoy día son más de 6 millones de personas: el 5 por ciento de los hombres adultos, y casi el 17 por ciento de los hombres adultos que son africano-americanos.

Alrededor del mundo, muchas personas han visto fotos del trato degradante e inhumano a los prisioneros en Abu Ghraib, en Iraq, y en el campo de detención norteamericano en Guantánamo. Lo que a menudo no aprecian es que estas instituciones de brutalidad imperialista son un reflejo de las prisiones estadounidenses cuyos nombres son tristemente célebres entre el pueblo trabajador de Estados Unidos: lugares como Attica, Clinton, Beaumont, Florence, Angola y Pelican Bay. La política exterior estadounidense comienza en el propio país.

Cuando ustedes hablan sobre la vida en Estados Unidos, hablan con mucha autoridad, y no solamente en Cuba. Sus palabras también encuentran resonancia entre millones de familias en Estados Unidos que han vivido experiencias parecidas. ...

En una de las primeras entrevistas que René dio cuando logró regresar a Cuba en 2013, él explicó que en Estados



Desde su regreso después de 16 años de prisión en Estados Unidos, los Cinco Cubanos han estado viajando por toda Cuba para hablar con trabajadores y jóvenes sobre lo que es el capitalismo, apoyándose en sus experiencias. Arriba, desde la derecha, Fernando González, Antonio Guerrero y René González —tres de los Cinco— con el profesor Julián Gutiérrez, la rectora Alicia Alonso, y Mary-Alice Waters de la editorial Pathfinder en la universidad de ciencia e ingeniería en La Habana el 19 de febrero de 2015. Izq., manifestantes en La Habana el 14 de mayo de 2004 portan foto de un soldado estadounidense torturando a un preso iraquí en la prisión de Abu Ghraib en Bagdad.

Unidos uno gana mucho respeto en la prisión por el simple hecho de ir a juicio en vez de declararse culpable, bajo presión, de algún cargo “negociado” por el fiscal y el abogado defensor. ¿Tuvieron la misma experiencia todos ustedes?

FERNANDO GONZÁLEZ: Cuando arrestan a una persona en Estados Unidos, a un porcentaje elevado los acusan de muchas más cosas de las que pudieran haber cometido; son “overcharged”. Es un instrumento que los fiscales usan conscientemente. La persona se encuentra en una situación en que algunos cargos —por delitos que probablemente nunca cometió— serán retirados si se declara culpable de otros delitos, que quizás tampoco cometió.

Los fiscales echan un montón de cargos contra ti. La ley no solo lo permite sino que el sistema entero está organizado así. Es un instrumento que usan para obligarte a aceptar un *plea bargain*, una sentencia negociada.

A la mayoría de las personas arrestadas en Estados Unidos les ponen un abogado de oficio porque no tienen dinero para contratar a un abogado. El abogado usualmente te aconseja que te declares culpable, aun si te conviniera ir a juicio.

¿Por qué? Una razón es que si te declaras culpable, lo único que el *court-appointed lawyer*, el abogado de oficio, tiene que hacer para recibir su pago es ir a la corte tres o a lo sumo cuatro veces. Tiene que ir a la presentación del pliego acusatorio, a la negociación de la sentencia y a la sentencia. Pero si vas a juicio, es probable que el abogado tenga que estar por lo menos tres semanas en la corte.

Todo el sistema —hasta el abogado que supuestamente vela por tus intereses— te presiona para que te declares culpable.

Hay también otro aspecto. Digamos que ya estás en el sistema federal, como fue el caso nuestro. Estás en la corte y traen a un testigo que dice que lleva 15 años trabajando en la DEA —la agencia para el control de drogas— o el FBI o lo que sea. Viene con traje y corbata, peladito, y se sienta ahí con su “cara de bueno”. Jura que va a decir la verdad, pero luego dice una mentira tras otra. ¿A quién le va a creer el jurado? Va a creer al policía, por supuesto, no al acusado. Muchas veces el acusado ya ha sido víctima de una descarga de noticias en la prensa en su contra. La prensa refuerza estos prejuicios promoviendo un am-

biente anticrimen: que si la delincuencia esto, que si la delincuencia lo otro.

GERARDO HERNÁNDEZ: Vimos muchísimos casos como estos. Conocimos a una gran cantidad de personas que decían: “Mira, yo no era un angelito: estaba haciendo ‘esto’ y ‘esto’, pero no hice ni ‘eso’ ni ‘aquello’”. Ni mucho menos cometí el asesinato por el cual estoy cumpliendo cadena perpetua”. Pero entonces, decía la persona, “cuando se lo dije al abogado que me puso la jueza, él me contestó: ‘No habrá un jurado que te crea eso. Toma la oferta que te están dando y cumple la condena. Es la mejor opción que te puedo ofrecer. Si no lo haces, te van a dar la sentencia máxima.

“Así, de plano te lo dicen, sin rodeos”. Mi último compañero de cuarto fue un muchacho mexicano. Desde el principio el abogado designado por el juez le insistió en que se declarara culpable, y nada menos que de un asesinato. Él le contestaba: “¿Cómo me voy a declarar culpable de secuestro y asesinato si yo no lo hice?”

Él ahora está cumpliendo dos cadenas perpetuas por algo que no hizo. Me mostró los papeles de su caso. Había una carta de la madre del hombre que mataron. Ella pedía a los fiscales que no llevaran a juicio a esas personas porque sabía que no eran los que habían matado a su hijo. Pero el abogado defensor no presentó nunca esa carta en la corte. ...

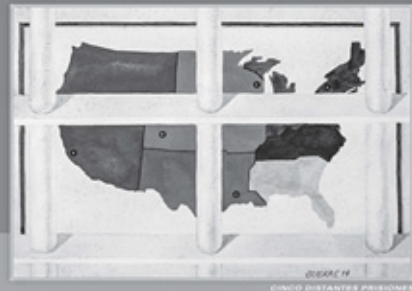
La mayoría de los abogados defensores van con un programa y te dicen: “No vayas a juicio porque vas a perder”. Si el cliente es suficientemente valiente como para decir “No, soy inocente, voy a juicio”, tratan de convencerlo de que eso es suicida. ...

ANTONIO GUERRERO: Muchos de los presos son latinos y no saben inglés; otros son prácticamente iletrados. Eso aumenta la presión para aceptar el *plea bargain*, ya que uno no puede leer el documento en ningún idioma. ...

Todos los países tienen prisiones. Pero la razón por la que hay tantos presos en Estados Unidos no es por el nivel de criminalidad. Todo comienza con el arresto, la presentación de cargos y las sentencias negociadas. Ahí es donde empiezan a moler a la gente. No hay solución para esto dentro del sistema judicial estadounidense; no hay reforma que lo pueda cambiar. No es un sistema que trabaje en función de hacer justicia con quien comete un crimen.

\$15— ¡Ordénalo ahora!

LOS CINCO CUBANOS hablan sobre su vida en la clase trabajadora norteamericana



“Son los pobres quienes enfrentan el salvajismo del sistema de ‘justicia’ en EE.UU.”

Contiene más de 40 fotos de sus años de prisión y desde su liberación y regreso a Cuba.

www.pathfinderpress.com

“Escogieron cinco distantes puntos para enviarnos a cumplir nuestras injustas sentencias. ... Pero nada pudo impedir que junto a nuestro pueblo y nuestros amigos solidarios marcháramos unidos en la larga batalla por la libertad”.

—Antonio Guerrero

Cinco revolucionarios cubanos, a quienes el gobierno norteamericano les fabricó un caso en 1998, pasaron hasta 16 años como parte de la clase obrera estadounidense entre las rejas. Cada uno tendió la mano a sus compañeros de cárcel con respeto, solidaridad y su propio ejemplo. Y se ganaron respeto y apoyo.

¿Qué preparó a los Cinco Cubanos para actuar como lo hicieron? Ante todo fue la revolución socialista cubana, cuyo carácter de clase y valores se ven ejemplificados en su conducta. Con comprensión, objetividad y humor, en esta entrevista de 2015 hablan de la sociedad capitalista norteamericana y su sistema de “justicia”. Y sobre el futuro de la Revolución Cubana.